

# SHARP



## Руководство пользователя

XL-B715D(BK), XL-B715D(WH)

Микросистема

RU

# ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ



Микросистема марки SHARP

**Модели:** XL-B510(BK), XL-B510(BR), XL-B510(SL), XL-B510(WH), XL-B515D(BK), XL-B515D(BR), XL-B515D(SL), XL-B515D(WH), XL-B710(BK), XL-B710(BR), XL-B710(WH), XL-B715D(BK), XL-B715D(BR), XL-B715D(WH), XL-BB20D(BR), XL-BB20D(BT), XL-BB20D(WH)

Сертифицированы органом по сертификации бытовой электротехники ТЕСТБЭТ (Регистрационный номер в Госреестре РОСС RU.0001.11 ME10)

Сертификат соответствия No.	RU C-JP.ME10.B.04921
Действителен до	22.04.2023

<b>Модели:</b> XL-B510(BK), XL-B510(BR), XL-B510(SL), XL-B510(WH), XL-B515D(BK), XL-B515D(BR), XL-B515D(SL), XL-B515D(WH), XL-B710(BK), XL-B710(BR), XL-B710(WH), XL-B715D(BK), XL-B715D(BR), XL-B715D(WH), XL-BB20D(BR), XL-BB20D(BT), XL-BB20D(WH) соответствуют требованиям нормативных документов:	TP TC 004/2011 TP TC 020/2011
--	----------------------------------

- Класс защиты от поражения электрическим током II

© Copyright SHARP Corporation 2018. Все права защищены. Воспроизведение, изменение или перевод текста без письменного разрешения владельца прав запрещены, за исключением случаев, предусмотренных в соответствующих разделах авторского права.

## Сведения о торговых марках

Все торговые марки и копирайты, упоминаемые в настоящем руководстве, принадлежат соответствующим владельцам авторских прав.

Страна изготовитель: Китай

Фирма изготовитель: Шарп Корпорейшн

Юридический адрес изготовителя: 1 Такуми-чо, Сакаи-ку, Сакаи Сити, префектура Осака 590-8522, Япония

Импортер в России: ООО «Шарп Электроникс Раша»

Адрес: Россия, 105120, Москва, 2-й Сыромятнинский пер., 1

Телефон: +7-495-899-00-77

Устанавливается срок службы данной модели - 5 лет.

- Изделие следует перевозить в упаковке.

Соблюдайте манипуляционные знаки на упаковке.

При транспортировке не бросать, не подвергать вибрации и не ударять о другие предметы.

• Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному или местному законодательству страны реализации изделия.

• Рекомендуемые условия хранения: Температура воздуха:  $-10^{\circ}\text{C} \div +40^{\circ}\text{C}$ , Влажность: 70% или меньше. Срок хранения: не ограничен.

Дата производства указана в серийном номере:

SERIAL No.: XL-VxxxxV04123456YMM 00001

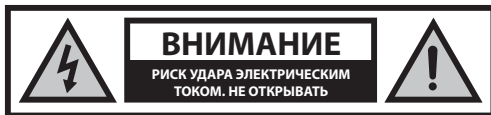
Y - Год MM - Месяц

8 : 2018 01 : Январь

9 : 2019 02 : Февраль

0 : 2020 03 : Март

## Важные инструкции по технике безопасности



### Следует внимательно прочитать настоящие правила техники безопасности и соблюдать следующие меры предосторожности до начала работы устройства:



Символ молнии со стрелкой на конце, помещенный в равносторонний треугольник, предупреждает пользователя о неизолированном «опасном напряжении» в коже устройства, которое может быть достаточно высоким для того, чтобы создавать угрозу поражения электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике уведомляет пользователя о важных инструкциях по эксплуатации и техническому (сервисному) обслуживанию, которые содержатся в сопроводительной документации устройства.

**Для предотвращения пожара следует держать свечи и иные источники открытого огня на расстоянии от данного продукта.**



### Предупреждение:

- В процессе использования устройства всегда соблюдайте основные правила техники безопасности, особенно в присутствии детей.
- Дети должны находиться под надзором, чтобы они не могли играть с устройством.
- Не допускайте повреждения шнура питания, не ставьте на него тяжелые предметы, не растягивайте и не скручивайте его. Также не подсоединяйте к нему удлинительные кабели. Повреждение шнура питания может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Если шнур питания поврежден, его во избежание возникновения опасных ситуаций должен заменить производитель, сервисный агент или другие лица аналогичной квалификации.
- Устройство нужно подключить к розетке 220-240 В перем. тока, 50 Гц. Использование более высокого напряжения может привести к нарушению функционирования устройства и даже возгоранию.
- Если вилка устройства не подходит к розетке, не применяйте силу, чтобы вставить ее.
- Прежде чем отключать устройство от источника питания, выключите его.
- Не подключайте и не отключайте шнур питания мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- Отключите шнур питания, если устройство не используется в течение длительного времени.
- Вы всегда должны иметь свободный доступ к сетевой вилке.
- Данное изделие не содержит компонентов, техническое обслуживание которых пользователь может осуществлять самостоятельно. В случае возникновения неисправностей следует связаться с производителем или представителем авторизованного

сервисного центра. Контакт с некоторыми частями внутри устройства может представлять опасность для жизни. Гарантия производителя не распространяется на неисправности, возникшие вследствие проведения ремонта неуполномоченными третьими лицами.

- Не используйте устройство сразу после распаковки. Перед использованием дождитесь, пока температура устройства не достигнет значения комнатной.
- Данное изделие предназначено для использования только в условиях умеренного климата (не тропического/субтропического).
- Установите изделие на ровную, устойчивую поверхность, не подверженную воздействию вибраций.
- Убедитесь в том, что изделие и его компоненты не нависают над краем мебели, на которую оно установлено.
- Во избежание рисков возгорания, поражения электрическим током или повреждения данного изделия не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей, пыли, дождя и влаги. Не допускайте попадания на изделие капель или брызг жидкости, не ставьте на изделие или рядом с ним наполненные жидкостью емкости.
- Не ставьте на устройство наполненные жидкостью емкости, например вазы.
- Не устанавливайте рядом с ним источники тепла, например радиаторы, обогреватели, печи или другие устройства (включая усилители), вырабатывающие тепло.
- Не устанавливайте изделие в местах с повышенным уровнем влажности и плохой вентиляцией.
- Оставьте вокруг устройства свободный зазор минимум 5 см для обеспечения надлежащей вентиляции. Не закрывайте вентиляционные отверстия данного устройства. Убедитесь в том, что вентиляционные отверстия не закрывают другие предметы, например газеты, скатерти, шторы и т. д.
- НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ никому, особенно детям, вставлять посторонние предметы в порты, слоты и прочие отверстия в корпусе устройства, поскольку это может привести к поражению электрическим током с летальным исходом.
- Грозы представляют опасность для всех электрических устройств. Удар молнии в сетевой или антенный провод может привести к повреждению устройства, даже если оно выключено. Перед грозой необходимо отключить все кабели и провода.
- Чрезмерное звуковое давление из наушников и головной гарнитуры может привести к потере слуха.
- Не перемещайте устройство во время воспроизведения диска. Во время воспроизведения диск вращается с большой скоростью. Не поднимайте и не перемещайте устройство во время воспроизведения. т. к. это может привести к повреждению диска или устройства.
- Не увеличивайте громкость в процессе прослушивания участка с входным сигналом очень низкого уровня или отсутствующим аудиосигналом. Это создает угрозу повреждения динамика в случае неожиданного воспроизведения участка с сигналом пикового уровня.

### Техническое обслуживание

- Прежде чем приступать к очистке устройства, отключите шнур питания от источника энергии.
- Для очистки внешней поверхности устройства используйте мягкую и чистую салфетку. Никогда не очищайте еще с помощью химических или моющих средств.

### Батарейки

- Вставляя батарейки, обращайте внимание на полярность.
- Не подвергайте батарейки воздействию высоких температур и не размещайте их в местах, где возможно быстрое повышение температуры, например, вблизи огня или в области воздействия прямых солнечных лучей.

- Не подвергайте батареи воздействию чрезмерного лучистого тепла, не бросайте их в огонь, не разбирайте их и не пытайтесь повторно зарядить севшие батареи. Они могут протечь или взорваться.
- Никогда не используйте разные батареи или комбинацию старых и новых батарей.
- Если пульт дистанционного управления не будет использоваться в течение длительного периода (свыше одного месяца), во избежание протекания батареек выньте их из пульта.
- Если батарейки протекли, вытрите внутреннюю часть отсека для батареек и замените их новыми.
- Используйте только указанные батарейки.

**Не допускайте проглатывания батареек, опасность химического ожога**

- Проглатывание батареек может привести к возникновению тяжелых внутренних ожогов уже в течение 2 часов и смерти. Держите новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте. Если не получается надежно закрыть отсек для батареек, прекратите использование изделия и держите его в недоступном для детей месте. В случае возникновения подозрений относительно проглатывания батареек или попадания их в какую-либо часть организма немедленно обратитесь к врачу.

**Утилизация оборудования и батареек**

- Не выбрасывайте данное изделие или батарейки вместе с несортированными городскими отходами. Обратитесь на специальный пункт приема отходов электронного и электрического оборудования для последующей утилизации в соответствии с местными законодательными предписаниями. Так вы вносите свой вклад в сохранение ресурсов и защиту окружающей среды.
- В большинстве стран ЕС утилизация батареек регулируется законодательными положениями. Для получения более подробной информации обратитесь к продавцу или местные органы власти.
- Приведенный выше символ наносится на электрическое и электронное оборудование, а также батарейки (или их упаковку) в качестве напоминания. Если под символом имеется обозначение «Hg» или «Pb», это говорит о том, что батарейка содержит следы ртути (Hg) или свинца (Pb) соответственно.
- Пользователи обязаны сдавать отработавшее оборудование и батарейки в существующие пункты возврата.



2014/53/EU. Полный текст Декларации о соответствии стандартам ЕС можно найти по ссылке <https://www.sharpcorconsumer.eu/documents-of-conformity/>

**Торговые марки:**



Текстовый символ *Bluetooth*® и логотипы являются зарегистрированными торговыми марками Bluetooth SIG, Inc.

**ВНИМАНИЕ:**

- Изделия со встроенным CD-плеером отмечены этим знаком предупреждения.
- ЭТО ИЗДЕЛИЕ ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 1. ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ИСПОЛЬЗУЕТ ВИДИМЫЙ ЛУЧ ЛАЗЕРА, КОТОРЫЙ ПРИ НАПРАВЛЕННОМ ВОЗДЕЙСТВИИ МОЖЕТ ИСПУСКАТЬ ВРЕДНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ. ЕСЛИ УСТРОЙСТВО ВКЛЮЧЕНО В РОЗЕТКУ, НЕ ЗАГЛЯДЫВАЙТЕ ВНУТРЬ НЕГО ЧЕРЕЗ ОТВЕРСТИЯ.
- НЕСОБЛЮДЕНИЕ ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ, НАСТРОЕК ИЛИ ВЫПОЛНЕНИИ ПРОЦЕДУР МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЛУЧЕНИЮ ВРЕДНОЙ ДОЗЫ ОБЛУЧЕНИЯ.
- НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКИ И НЕ ПРОИЗВОДИТЕ РЕМОНТ САМОСТОЯТЕЛЬНО. РАБОТЫ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ДОЛЖЕН ПРОВОДИТЬ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.



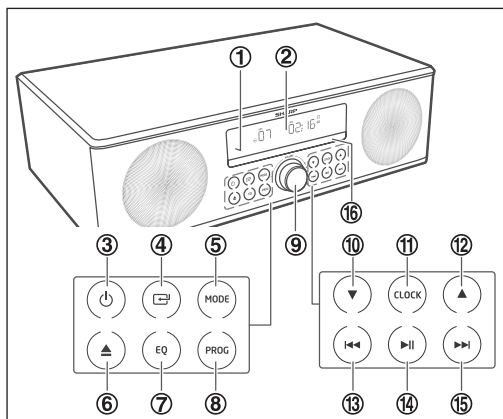
**Заявление о соответствии требованиям для получения маркировки CE:**

- Настоящая компания UMC Poland Sp. z o.o. заявляет, что данное аудиоустройство соответствует обязательным требованиям и прочим важным положениям Директивы ЕС по радиооборудованию

## Содержимое коробки

- 1x Основной блок
- 1x Пульт дистанционного управления
- 1x Руководство пользователя
- 1x Руководство по быстрому запуску
- 1x Шнур питания (Великобритания)
- 1x Шнур питания (ЕС)
- 1x (FM/DAB) антенна

## Панели и элементы управления



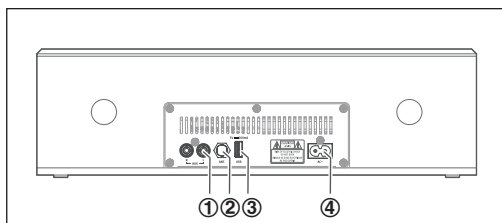
### Передняя панель

- 1. Датчик пульта дистанционного управления**  
Получает сигнал от пульта дистанционного управления.
- 2. Дисплей**
- 3.  $\text{\textcircled{P}}$  кнопка**  
Переключение устройства между режимами работы и ожидания.
- 4.  $\text{\textcircled{CD}}$  кнопка**  
Выбор источника.
- 5. MODE кнопка**  
Выбор повтора/воспроизведения в случайном порядке.
- 6.  $\text{\textcircled{\blacktriangle}}$  кнопка**  
Открытие и закрытие отсека для диска.
- 7. EQ кнопка**  
Выбор предварительно настроенного эквалайзера.
- 8. PROG кнопка**  
Программирование саундтреков. Предварительная настройка радиостанций.
- 9. VOLUME +/- колесо**  
Повышение/снижение уровня громкости.
- 10.  $\text{\textcircled{\blacktriangledown}}$  (предварительная настройка -) кнопка**  
Выбор предыдущей предварительно настроенной станции. Переход к предыдущему альбому.
- 11. CLOCK**  
В режиме ожидания нажмите и удерживайте для активации настройки часов. Отображение текущего времени.
- 12.  $\text{\textcircled{\blacktriangle}}$  (предварительная настройка +) кнопка**  
Выбор следующей предварительно настроенной станции. Переход к следующему альбому.
- 13.  $\text{\textcircled{\blacktriangleleft\blacktriangleleft}}$  кнопка**  
В режиме CD/USB/Bluetooth переход к предыдущей аудио дорожке.

В режиме CD/USB нажмите и удерживайте кнопку для обратной перемотки дорожки/диска.

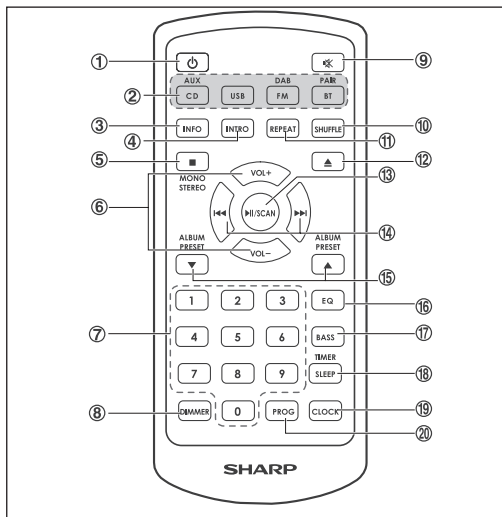
В режиме FM ручной поиск радиостанций, нажмите и удерживайте кнопку для автоматического поиска.

- 14.  $\text{\textcircled{\blacktriangleright}}$  кнопка**  
Воспроизведение/пауза/возобновление воспроизведения. Нажмите и удерживайте для активации функции сопряжения в режиме Bluetooth и отсоединения подключенного устройства Bluetooth. Нажмите для автоматического сканирования радиостанций в режиме FM и DAB. Нажмите и удерживайте для перехода в MANUAL TUNE (РУЧНАЯ НАСТРОЙКА) в режиме DAB.
- 15.  $\text{\textcircled{\blacktriangleright\blacktriangleright}}$  кнопка**  
В режиме CD/USB/Bluetooth переход к следующей аудио дорожке. В режиме CD/USB нажмите и удерживайте кнопку для перемотки дорожки/диска вперед. В режиме FM ручной поиск радиостанций, нажмите и удерживайте кнопку для автоматического поиска.
- 16. Отсек для дисков**



### Задняя панель

- 1. AUX (R L) разъем**
- 2. Разъем для антенны**  
Подключение к (FM/DAB) антенне.
- 3. USB разъем**
- 4. AC- разъем**  
Подключение шнура питания.

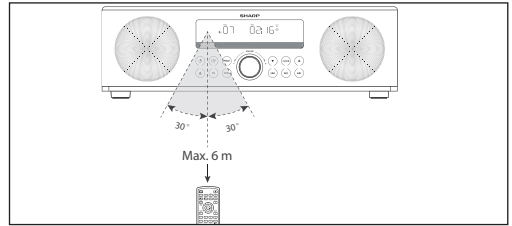


### Пульт дистанционного управления

- 1.  $\text{\textcircled{P}}$**   
Переключение устройства между режимами работы и ожидания.

2. кнопки **SOURCE** (ИСТОЧНИК)  
Выбор источника.
3. **INFO** (ИНФО)  
Отображение информации воспроизведения.
4. **INTRO** (ИНТРО)  
В режиме CD/USB каждая звуковая дорожка будет воспроизводиться в течение 10 сек.
5. **■** (МОНО/СТЕРЕО)  
Остановка воспроизведения.  
В режиме ожидания нажмите и удерживайте для перехода в режим **CLOCK SYNC** (СИНХРОНИЗАЦИЯ ЧАСОВ).  
В режиме FM переключение между стерео и моно звуком.  
В режиме FM/DAB радио нажмите и удерживайте для удаления всех предварительно настроенных станций.
6. **VOL+/VOL-** (ГРОМКОСТЬ+/ГРОМКОСТЬ-)  
Повышение/снижение уровня громкости.
7. **Цифровые кнопки (0-9)**  
В режиме CD/USB выбор номера дорожки для воспроизведения.  
В режиме FM выбор предварительно настроенной радиостанции.
8. **DIMMER** (РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ)  
Настройка яркости дисплея.
9. **🔊**  
Отключение или повторное включение звука.
10. **SHUFFLE** (ПЕРЕМЕШАТЬ)  
Выбор режима воспроизведения в случайном порядке.
11. **REPEAT** (ПОВТОР)  
Выбор режимов повтора воспроизведения.
12. **▲**  
Открытие или закрытие отсека для диска.
13. **▶/SCAN** (СКАНИРОВАНИЕ)  
Воспроизведение/пауза/возобновление воспроизведения.  
Нажмите для подтверждения выбора.  
Нажмите для автоматического сканирования радиостанций в режиме FM и DAB.  
Нажмите и удерживайте для перехода в MANUAL TUNE (РУЧНАЯ НАСТРОЙКА) в режиме DAB.
14. **◀/▶**  
В режиме CD/USB/VT переход к предыдущей/следующей аудио дорожке.  
В режиме CD/USB нажмите и удерживайте кнопку для перемотки дорожки/диска назад/вперед.  
В режиме FM ручной поиск радиостанций, нажмите и удерживайте кнопку для автоматического поиска.  
Навигация для выбора пункта на экране меню (DAB).
15. **▲/▼** (ALBUM/PRESET) (АЛЬБОМ/ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА)  
Навигация вверх/вниз.  
Выбор предыдущей/следующей предварительно настроенной станции.  
Переход к предыдущему/следующему альбому.
16. **EQ** (ЭКВАЛАЙЗЕР)  
Выбор предварительно настроенного эквалайзера.
17. **BASS** (БАС)  
Включение/выключение усиления басов.
18. **SLEEP/TIMER** (СОН/ТАЙМЕР)  
Установка времени сна. В режиме по умолчанию нажмите и удерживайте для установки таймера.
19. **CLOCK** (ЧАСЫ)  
В режиме по умолчанию нажмите и удерживайте для активации настройки часов. Отображает текущее время.
20. **PROG** (ПРОГРАММА)  
Программирование звуковых дорожек. Предварительная настройка радиостанций.

## Подготовка пульта дистанционного управления



### Входящий в комплект пульт ДУ

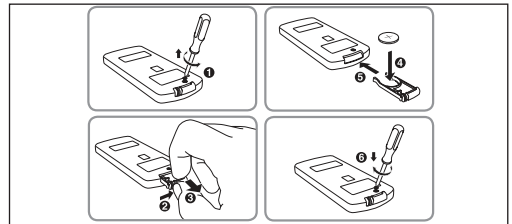
позволяет управлять устройством на расстоянии.

Даже если пульт ДУ применяется на эффективном расстоянии в 6 м, он может не работать, если между ним и устройством имеются какие-либо препятствия.

Пульт ДУ может работать неправильно, если он применяется рядом с другими изделиями, которые генерируют инфракрасные лучи, или если рядом с устройством работают другие устройства с пультом дистанционного управления, использующим инфракрасные лучи. В свою очередь другие устройства также могут работать неправильно.

### Первое использование:

В устройстве уже установлена литиевая батарейка CR2025. Чтобы активировать батарейку, выньте защитный язычок.

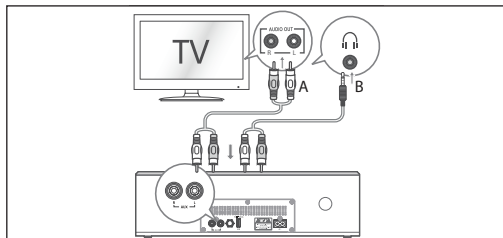


### Замена батарейки пульта ДУ

Для работы пульта ДУ требуется литиевая батарейка CR2025 на 3 В.

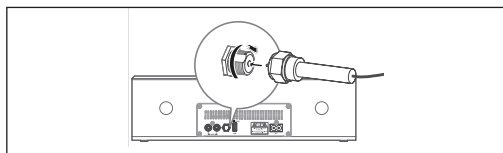
1. Выкрутите винт в основании пульта ДУ.
2. Прижмите язычок в боковой части отсека для батарейки к отсеку.
3. Теперь снимите отсек для батарейки с пульта.
4. Выньте старую батарейку. Установите в отсек новую батарейку CR2025, соблюдая полярность (+/-).
5. Введите отсек для батарейки в слот пульта ДУ.
6. При помощи винта зафиксируйте отсек.

## Подключения



### AUX разъем

- Для соединения аудиовыходов телевизора с разъемами **AUX (R L)** на устройстве используйте аудиокабель RCA (не входит в комплект).
- Для соединения разъемов аудио плеера для наушников с разъемом **AUX (R L)** на устройстве используйте аудиокабель RCA на 3,5 мм (не входит в комплект).

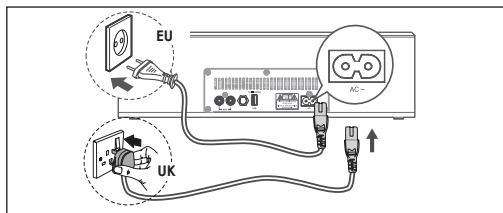


### Подключение (DAB/FM) антенны

Соедините один конец антенны (не входит в комплект) с **ANT.** разъемом на задней стенке устройства. Затем разместите антенну для получения оптимального приема.

#### ВАЖНО:

- Возможно, вам потребуется отрегулировать положение антенны при настройке радио для получения самого сильного сигнала.
- Никогда не оставляйте антенну в местах, где до нее могут дотянуться дети.



### Подключение к источнику питания

- Прежде чем подключать шнур питания переменным током, выполните все прочие подключения.
- Риск повреждения изделия! Убедитесь в том, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на этикетке на обратной или нижней стороне устройства.

Подключите кабель питания к разъему переменного тока (**AC~**) устройства, а затем к розетке.

## Установка часов

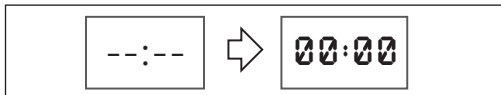
### Синхронизация часов

В режиме **STANDBY (ОЖИДАНИЕ)** на пульте дистанционного управления нажмите и удерживайте кнопку **■** для синхронизации часов. На пульте дистанционного управления или на устройстве нажмите кнопки **◀▶** для переключения режимов синхронизации:

- RDS** Синхронизироваться только с RDS радиостанцией.

- OFF** Выключение функции синхронизации часов, часы должны быть настроены вручную.

Затем на устройстве нажмите кнопку **▶ II** или кнопку **▶ II/SCAN (СКАНИРОВАТЬ)** на пульте дистанционного управления для подтверждения.



### Ручная настройка часов

Ручная настройка часов может быть проведена только в режиме **STANDBY (ОЖИДАНИЕ)**.

- В режиме **STANDBY (ОЖИДАНИЕ)** нажмите и удерживайте кнопку **CLOCK (ЧАСЫ)** на пульте дистанционного управления или на устройстве до тех пор, пока цифры часов не начнут мигать.
  - На устройстве нажмите кнопку **▶ II** или кнопку **▶ II/SCAN (СКАНИРОВАТЬ)** на пульте дистанционного управления для выбора 12/24 формата часов.
- На пульте дистанционного управления или на устройстве нажмите кнопки **◀▶** для настройки цифр часов, когда они мигают, затем на пульте дистанционного управления нажмите кнопку **CLOCK (ЧАСЫ)** для подтверждения, затем цифры минут начнут мигать.
- На пульте дистанционного управления или на устройстве нажмите кнопки **◀▶** для настройки цифр минут, когда они мигают, затем на пульте дистанционного управления нажмите кнопку **CLOCK (ЧАСЫ)** для подтверждения. Если кнопки не будут нажаты в течение 15 секунд, активированное состояние будет очищено.

### Установка таймера часов

Для правильной работы должно быть установлено время часов для текущего времени и для таймера.

- В режиме **STANDBY (ОЖИДАНИЕ)** нажмите и удерживайте кнопку **TIMER/SLEEP (ТАЙМЕР/СОН)** на пульте дистанционного управления до тех пор, пока цифры часов не начнут мигать.
- На пульте дистанционного управления или на устройстве нажмите кнопки **◀▶** для настройки цифр часов, затем на пульте дистанционного управления нажмите кнопку **TIMER/SLEEP (ТАЙМЕР/СОН)** для подтверждения, затем на дисплее начнут мигать цифры минут.
- На пульте дистанционного управления или на устройстве нажмите кнопки **◀▶** для настройки цифр минут, затем на пульте дистанционного управления нажмите кнопку **TIMER/SLEEP (ТАЙМЕР/СОН)** для подтверждения, на дисплее начнет мигать режим.
- На пульте дистанционного управления или на устройстве нажмите кнопки **◀▶** для выбора:
  - FM** (для включения выбранной FM радиостанции)
  - DAB** (для включения выбранной DAB радиостанции)
  - BUZZER (БУДИЛЬНИК)** (для включения звука будильника)
  - DISC (ДИСК)** (для включения музыки с ДИСКА)
  - USB** (для включения музыки с USB)
- Затем на пульте дистанционного управления нажмите кнопку **TIMER/SLEEP (ТАЙМЕР/СОН)** для отображения, на дисплее будет показан уровень громкости.
- На пульте дистанционного управления или на устройстве нажмите кнопки **◀▶** для регулировки громкости, затем на пульте дистанционного управления нажмите кнопку **TIMER/SLEEP (ТАЙМЕР/СОН)** для подтверждения, на дисплее будет показано текущее время и появится **⌚**.

### Советы:

- Если кнопки не будут нажаты в течение 15 секунд, каждое установленное состояние будет очищено.
- На таймере FM тюнера будет показана последняя настроенная станция.

## Активация и деактивация таймера

- На пульте дистанционного управления нажмите кнопку **TIMER/SLEEP** (ТАЙМЕР/СОН) для просмотра настроек будильника или активации будильника.
- Для деактивации будильника дважды нажмите кнопку **TIMER/SLEEP** (ТАЙМЕР/СОН). С дисплея на передней панели устройства исчезнет надпись "☀".
- Для активации будильника дважды нажмите кнопку **TIMER/SLEEP** (ТАЙМЕР/СОН). На дисплее на передней панели устройства появится надпись "☀".


## Остановка будильника

- Когда звонит будильник, нажмите кнопку на пульте дистанционного управления или на устройстве. Будильник будет остановлен, но настройки будильника останутся.

## Основные операции


### Режим ожидания / работы

После первого подключения к сетевой розетке устройство находится в режиме ожидания.



Чтобы включить или выключить основное устройство, нажмите кнопку  на пульте ДУ.

- При включении системы работа системы будет начата в том же режиме, в котором было выполнено выключение.
- Чтобы выключить устройство полностью, выньте сетевую вилку из розетки.
- Если в режиме **CD, USB, BT** (Bluetooth) или **AUX** сигнал отсутствует, устройство автоматически выключится в течение 15 минут.

### Выбор режима

Для выбора необходимого режима несколько раз нажмите кнопку  на устройстве или нажмите кнопки **CD/AUX, FM/DAB, USB** или **BT PAIR** на пульте дистанционного управления. Выбранный режим будет отображен на дисплее.

### Регулировка громкости

- Для регулировки громкости нажмите кнопки **VOL +/-** (ГРОМКОСТЬ +/-) на пульте дистанционного управления или поверните ручку **VOLUME +/-** (ГРОМКОСТЬ +/-) на устройстве.
- Если вы хотите выключить звук, нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления. Еще раз нажмите кнопку  или на пульте дистанционного управления нажмите кнопку **VOL +/-** (ГРОМКОСТЬ +/-) или поверните ручку **VOLUME +/-** (ГРОМКОСТЬ +/-) на устройстве для возврата нормальной громкости.

### Выбор эквалайзера

На пульте дистанционного управления или на устройстве несколько раз нажмите кнопку **EQ** (ЭКВАЛАЙЗЕР) для выбора: [**Pop** (Поп)] - [**Classic** (Классика)] - [**Jazz** (Джаз)] - [**Rock** (Рок)] - [**Flat** (Ровный)]

### Настройка яркости

Для выбора уровня яркости на пульте дистанционного управления нажмите кнопку **DIMMER** (РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ).

### Регулировка басов

Для активации или деактивации усиления басов на пульте дистанционного управления нажмите кнопку **BASS** (БАС).


### Установка таймера сна

Данное устройство может быть автоматически переведено в режим ожидания через заданный период времени.

1. Для выбора необходимого времени на пульте дистанционного управления нажмите кнопку **TIMER/SLEEP** (ТАЙМЕР/СОН). Минуты будут отображены на дисплее в следующем порядке: СОН 90 -> СОН 60 -> СОН 30 -> СОН 15 -> СОН 00

2. При отображении необходимого времени прекратите нажимать кнопку **SLEEP** (СОН). Теперь таймер сна установлен.
  - Нажмите кнопку **SLEEP** (СОН) для просмотра оставшегося времени до выключения.
  - Для отмены таймера сна несколько раз нажмите кнопку **SLEEP** (СОН) до тех пор, пока на дисплее не появится "СОН 00".

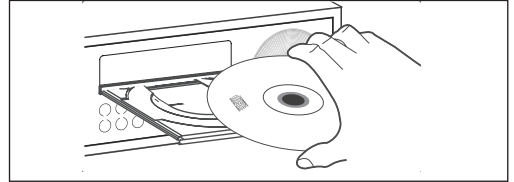
## Использование AUX

1. Убедитесь в том, что устройство подключено к телевизору или аудиоаппарату.
2. Несколько раз нажмите кнопку  на устройстве или кнопку **CD/AUX** на пульте дистанционного управления для выбора режима AUX.
3. Управляйте функциями воспроизведения непосредственно на аудиоаппарате.
4. Нажмите кнопку **VOL +/-**, чтобы установить нужный уровень громкости.




## Использование CD/USB

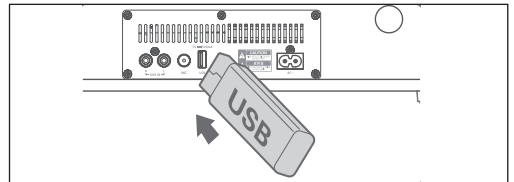
### Советы:

- Поддерживаемые MP3-CD форматы MP3 / CD.
- Файлы в неподдерживаемых форматах будут пропущены. Например, документы Word (.doc) или MP3 файлы с расширением .dlf будут проигнорированы и не будут воспроизведены.
- USB поддерживает максимальный размер памяти - 64ГБ.



### Использование CD


1. Несколько раз нажмите кнопку  на устройстве или кнопку **CD/AUX** на пульте дистанционного управления для выбора режима DISC (ДИСК).
2. На устройстве или на пульте дистанционного управления нажмите кнопку , дисковод откроется автоматически.
3. Установите CD/MP3 диск стороной с этикеткой вверх в отсек для CD, а затем на устройстве или на пульте дистанционного управления нажмите кнопку , чтобы закрыть дисковод.
  - На дисплее будет показано время воспроизведения текущей дорожки, а устройство автоматически начнет воспроизведение первой дорожки на CD/MP3 диске.
  - Если диск отсутствует или его невозможно прочитать на дисплее появится надпись "**NO DISC** (ДИСК ОТСУТСТВУЕТ)".










### Использование USB-разъема

1. Вставьте USB накопитель на задней стенке устройства.



- Несколько раз нажмите кнопку  на устройстве или кнопку **USB** на пульте дистанционного управления для выбора режима **USB**.


### Управление воспроизведением

- Для остановки воспроизведения на пульте дистанционного управления нажмите кнопку . На дисплее будет показано общее количество дорожек на CD.
- Для приостановления или восстановления воспроизведения нажмите кнопку **II** на устройстве или кнопку **IVSCAN** (СКАНИРОВАТЬ) на пульте дистанционного управления.
- Для перехода к предыдущей/следующей дорожке нажмите кнопки   на пульте дистанционного управления.
- Нажмите и удерживайте кнопки   на устройстве или на пульте дистанционного управления для перемотки вперед/назад. Отпустите кнопку для восстановления нормального воспроизведения.
- Нажмите кнопки **ALBUM/PRESET** (АЛЬБОМ/ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА)   для перехода к предыдущему/следующему альбому (только для MP3/WMA дисков).
- Нажмите кнопку **INFO** (ИНФО) на пульте дистанционного управления, чтобы просмотреть информацию о текущем воспроизведении.




### Воспроизведение интро

- На пульте дистанционного управления нажмите кнопку **INTRO** (ИНТРО). Устройство будет воспроизводить первые 10 секунд каждой дорожки.
- Снова нажмите кнопку **INTRO** (ИНТРО) на пульте дистанционного управления для восстановления нормального воспроизведения.

### Воспроизведение в случайном порядке




- Нажмите кнопку **SHUFFLE** (СЛУЧАЙНЫЙ ПОРЯДОК) на пульте дистанционного управления или кнопку **MODE** (РЕЖИМ) на устройстве для включения/выключения случайного воспроизведения песен.
  - SHUFFLE** (СЛУЧАЙНЫЙ ПОРЯДОК): Воспроизведение песен в случайном порядке. Загорится .
  - SHUF OFF** (ОТМЕНА СЛУЧАЙНОГО ПОРЯДКА): Случайный порядок отключен.

### Выбор вариантов повтора воспроизведения

- Несколько раз нажмите кнопку **REPEAT** (ПОВТОР) на пульте дистанционного управления или кнопку **MODE** (РЕЖИМ) на устройстве для выбора режимов Repeat (Повтора) воспроизведения. Выбранный режим будет отображен на дисплее.
- RPT ONE**: Повтор текущей дорожки. Загорится .
  - RPT ALB**: Повторяет все дорожки в папке (если папка отображена), мигает .
  - RPT ALL**: Повтор всех дорожек. Загорится .
  - RPT OFF**: Повтор отключен.


### Настройки порядка воспроизведения

Пользователь может запрограммировать до 20 дорожек в режиме CD/USB в любом необходимом порядке. Настройки порядка воспроизведения доступны, только когда воспроизведение остановлено.

- На пульте дистанционного управления нажмите кнопку .
- На пульте дистанционного управления или на устройстве нажмите кнопку **PROG** (ПРОГРАММА) для входа в режим **MEMORY** (ПАМЯТЬ).
- Нажмите кнопки с цифрами (0~9) или кнопки   на пульте дистанционного управления или на устройстве для выбора дорожки, которую хотите предварительно настроить, затем нажмите кнопку **PROG** (ПРОГРАММА) для подтверждения.
- Для программирования большого количества дорожек повторите шаг 3.

- Для воспроизведения запрограммированных дорожек нажмите кнопку **II**.

### Если вы хотите изменить запрограммированные файлы:

- Дважды нажмите кнопку  для очистки текущих запрограммированных файлов на дисплее появится надпись "PRG CLR", затем повторите шаги программирования, как указано выше, для повторного ввода новых запрограммированных файлов.
- Откройте CD крышку для очистки текущих запрограммированных файлов.


## Использование Bluetooth

При первом подключении устройства Bluetooth к данному проигрывателю необходимо выполнить его сопряжение с проигрывателем.

### Примечание:

- Рабочий диапазон между данным проигрывателем и устройством Bluetooth составляет приблизительно 8 метров (если между устройством Bluetooth и проигрывателем отсутствуют посторонние предметы).
- Прежде чем подключать устройство Bluetooth к данному проигрывателю, изучите его технические характеристики.
- Совместимость со всеми устройствами Bluetooth не гарантируется.
- Любые препятствия между проигрывателем и устройством Bluetooth сокращают рабочий диапазон.
- Если сигнал слишком слаб, принимающее устройство Bluetooth может отсоединиться, но затем оно снова автоматически войдет в режим сопряжения.

### Сопряжение устройств Bluetooth

- Несколько раз нажмите кнопку  на устройстве или кнопку **BT/PAIR** на пульте дистанционного управления для выбора режима **BT** (Bluetooth). На дисплее появится надпись "**NO BT**", если устройство не может быть сопряжено ни с одним устройством Bluetooth.
- Включите устройство Bluetooth и выберите режим поиска. На устройстве Bluetooth появится надпись "**XL-B715D**".
  - Если вы не можете найти устройство, нажмите и удерживайте кнопку **BT/PAIR** на пульте дистанционного управления или кнопку **► II** на устройстве, которое необходимо найти. На дисплее появится надпись "**PAIRING** (СОПРЯЖЕНИЕ) и вы услышите "Pairing (сопряжение)" от устройства.
- Выберите "**XL-B715D**" в списке сопряжения. После успешного сопряжения вы услышите "**Paired** (сопряжено)" от устройства, а на дисплее появится надпись "**BT**".
- Воспроизведите музыку с подключенного устройства.

### Отключить функцию Bluetooth можно следующими способами:

- Переключитесь на другую функцию устройства.
- Отключите функцию Bluetooth на устройстве. Голосовое сообщение "**Disconnected**" («Отключено») говорит об успешном разъединении устройств.
- Нажмите и удерживайте кнопку **BT/PAIR** на пульте дистанционного управления или кнопку **► II** на устройстве.

### Советы:

- При необходимости введите пароль «0000».
- При наличии подключения нажмите и удерживайте кнопку **BT/PAIR** на пульте дистанционного управления или кнопку **► II** на устройстве для повторной активации режима сопряжения, текущее соединение будет прервано.
- В случае отсутствия сопряжения с другим устройством Bluetooth в течение 2 минут проигрыватель возобновит предыдущее соединение.

- Проигрыватель также отсоединяется при перемещении устройства за пределы рабочего диапазона.
- Чтобы возобновить соединение между устройством и проигрывателем, разместите его в рабочем диапазоне.
- При перемещении устройства за пределы рабочего диапазона проверьте наличие соединения с проигрывателем после возвращения устройства его обратно.
- Если ваше устройство и данный плеер соединены, на дисплее появится надпись "BT".
- Если соединение потеряно, на дисплее появится надпись "NO BT". Следуйте инструкциям, указанным выше, для повторного подключения вашего устройства к плееру.

### Прослушивание музыки с устройством Bluetooth


- Если подключенное устройство Bluetooth поддерживает расширенный профиль распределения аудио (A2DP), вы можете слушать через звуковую панель сохраненную на устройстве музыку.
- Если устройство также поддерживает профиль дистанционного управления аудио- и видеоприборами (AVRCP), вы можете управлять воспроизведением сохраненной на устройстве музыки при помощи пульта ДУ звуковой панели.
  1. Выполните сопряжение устройства с проигрывателем.
  2. Воспроизведите музыку посредством своего устройства (если оно поддерживает A2DP).
  3. Управляйте воспроизведением при помощи входящего в комплект пульта ДУ (если устройство поддерживает AVRCP).
- Для приостановления/восстановления воспроизведения нажмите кнопку ► II на устройстве или кнопку ► II/SCAN (СКАНИРОВАТЬ) на пульте дистанционного управления.
- Для пропуска дорожки нажмите кнопки ◀◀, ▶▶ на устройстве или пульт дистанционного управления.

## Использование FM-Радио

### Примечание:

- При нажатии на кнопку STEREO/MONO (СТЕРЕО/MONO) устройство автоматически переключится на стерео или моно канал для получения режима FM для получения наилучшего эффекта.

### Автоматическое сканирование и сохранение предварительно настроенной станции

1. Несколько раз нажмите кнопку  на устройстве или кнопку FM/DAB на пульте дистанционного управления для выбора режима FM.
2. Для активации автоматического программирования на пульте дистанционного управления нажмите кнопку ► II/SCAN (СКАНИРОВАТЬ). Все доступные станции программируются в порядке мощности получения полосы частот.
  - Автоматически воспроизводится первая запрограммированная радиостанция.
- **Настройка предварительно настроенной радиостанции**
  3. Нажмите кнопки ▲, ▼ для выбора желаемого номера.
  4. На устройстве нажмите кнопку ► II или кнопку ► II/SCAN (СКАНИРОВАТЬ) на пульте дистанционного управления для подтверждения.

### Настройка станции

#### • Автоматическая настройка радиостанций

- Нажмите и удерживайте кнопки ◀◀▶▶, частота будет автоматически меняться вниз или вверх до тех пор, пока не будет найдена станция.
- Поиск не может быть остановлен на станции с очень слабым сигналом.

#### • Ручная настройка радиостанций

- Несколько раз нажмите кнопки ◀◀▶▶ для поиска необходимой станции.
- Если прием все еще слабый, попробуйте отрегулировать положение антенны или переместить радио в другое место.

### Ручная предварительная настройка станций

Вы можете предварительно настроить до 20 FM-станций.

1. Для сохранения предварительной настройки вы сперва должны включить станцию, которую хотите сохранить, затем на пульте дистанционного управления нажмите и удерживайте кнопку **PROG** (ПРОГРАММА). На дисплее появится надпись "## Empty", номер предварительной настройки начнет мигать.
2. Нажмите ▲/▼ или кнопки с цифрами (0–9) для выбора номера предварительной настройки.
3. Для сохранения станции нажмите кнопку **PROG** (ПРОГРАММА).
4. Повторите шаги 1–3 для каждой станции, которую вы хотите сохранить в память с предварительно настроенным номером.

### Отображение RDS информации

RDS (система данных радио) - это сервис, который позволяет FM станциям показывать дополнительную информацию. Если вы настраиваете RDS станцию, будет отображено название станции. При использовании автоматического программирования RDS станции программируются первыми.

1. Настройте RDS станцию.
2. Несколько раз нажмите кнопку **INFO** (ИНФО) для прокрутки следующей информации (если доступна):  
Название станции, РТУ, РАДИО ТЕКСТ, Частота, ИНФОРМАЦИЯ О ЧАСАХ.

## Использование режима DAB


Для прослушивания настроенных станций нажмите кнопку ◀◀▶▶. При каждом нажатии кнопки ◀◀▶▶ вы будете переходить к предыдущей или следующей сохраненной станции (включая первичные и вторичные станции). На устройстве будет отображено название станции.

### Автоматическое сканирование

При автоматическом сканировании будет произведен поиск всех каналов III полосы DAB. После сканирование автоматически будет выбрана первая найденная буквенно-цифровая станция.

1. Нажмите кнопку ► II/SCAN (СКАНИРОВАТЬ) на пульте дистанционного управления для запуска автоматического сканирования. На дисплее будет показана надпись "SCANNING (СКАНИРОВАНИЕ)", а затем "SCAN ## (СКАНИРОВАНИЕ)", что показывает ход выполнения сканирования и количество станций, которые уже были найдены.
  2. После завершения сканирования на устройстве будет показано общее количество станций, которые были найдены. Все найденные станции будут автоматически сохранены.
- Для изучения найденных станций нажмите кнопку ◀◀▶▶ на выбранной станции.

### Совет:

Вы можете нажать и удерживать кнопку  для очистки ранее настроенных станций перед тем, как запустить автоматическое сканирование.

### Ручная настройка

Помимо автоматической настройки, вы можете настроить приемник вручную. Это может помочь вам при выравнивании антенны или при добавлении станций, которые были пропущены при автоматической настройке.

1. Нажмите и удерживайте кнопку ► **II/SCAN** (СКАНИРОВАТЬ) для выбора ручной настройки, на дисплее появится надпись "**Manual tune** (Ручная настройка)".
2. Нажмите кнопку **I◀◀▶▶I** для циклического прохода по DAB каналам, частота которых от **5A** до **13F**.
3. После выбора номера необходимого канала нажмите кнопку ► **II/SCAN** (СКАНИРОВАТЬ) для подтверждения. На дисплее появится надпись "**TUNING** (НАСТРОЙКА)".
4. Устройство начнет сканирование.

### Предварительная настройка станций

Вы можете сохранить до 30 своих любимых DAB станций в память устройства. Это позволит вам быстро и просто получать доступ к любимым станциям.

1. Чтобы сохранить предварительно настроенную станцию, вам нужно сначала включить ее.
2. Нажмите кнопку **PROG** (ПРОГРАММА) на пульте дистанционного управления. На дисплее появится надпись "## Empty", номер предварительной настройки начнет мигать.
3. Нажмите кнопку **▲/▼** на пульте дистанционного управления для выбора необходимого номера предварительно настроенной станции.
4. Нажмите кнопку **PROG** (ПРОГРАММА), чтобы подтвердить станцию, на дисплее появится надпись "**SAVED** (СОХРАНЕНО)".

### Выбор предварительно настроенной станции

1. После того, как вы сохранили станцию под одной из кнопок предварительно настроенных станций, вы можете выбрать ее, нажав кнопку **▲/▼** для пульта дистанционного управления для выбора необходимого номера предварительно настроенной станции.
2. Номер и название предварительно настроенной станции будут отображены на дисплее для указания того, какую предварительно настроенную станцию вы слушаете. Для подтверждения нажмите кнопку ► **II/SCAN** (СКАНИРОВАТЬ) на устройстве или пульте дистанционного управления.

### Совет:

Станции будут сохранены в память устройства и при отключении питания не будут удалены. При сохранении новой станции в память предварительно настроенных станций произойдет удаление ранее сохраненных станций.

### Режим отображения DAB

Каждый раз при нажатии на кнопку **INFO** (ИНФО) дисплей будет циклически проходить через следующие режимы отображения.

#### Название станции

- Во время приема радиостанции ее название будет показано на дисплее.

#### Название ансамбля

- Ансамбль/мультиплекс - это коллекция радиостанций, которые объединены и передаются на одной частоте. Существуют национальные и местные мультиплексы. Местные содержат станции, конкретные для данной области.

**Совет:** DAB - в отличие от нормального радио, группирует несколько радиостанций и передает их на одной частоте.

#### Часы

- Вещательная компания (радиостанция) автоматически предоставляет информацию о времени. Если информация недоступна, на дисплее будет отображено некорректное время.

#### Дата

- Вещательная компания (радиостанция) автоматически предоставляет информацию о дате. Если информация недоступна, на дисплее будет отображена некорректная дата.

### DLS (динамический сегмент маркировки)

- Динамический сегмент маркировки - это прокручиваемое сообщение, которое вещательная компания может включать в свои передачи. Обычно сообщение содержит такую информацию, как детальная информация о программе и т.д.

### Тип программы

- Здесь описывается "стиль" или "жанр" музыки, которая передается, например, "рок" или "классика".

### Номер канала

- DAB цифровое радио может передаваться на большом количестве частот.

### Частота

- Отображается частота предварительно настроенной станции.

### Сtereo/Моно

- На дисплее будет показан режим аудио (стерео или моно) текущей станции.

### Битовый поток

- На дисплее будет показана скорость получения цифрового аудио в битах.

### Устойчивость сигнала

- На дисплее будет показан ползунок для указания устойчивости сигнала. Чем устойчивее сигнал, тем длиннее будет полоса слева направо.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### Питание отсутствует

#### Причина

- Кабель питания не подключен к настенной розетке
- Разъем питания не включен

#### Решение

- Убедитесь в том, что вилка подключена
- Включите питание

### В режиме CD/AUX/RADIO отсутствует звук На входе AUX отсутствует звук

#### Причина

- Слишком низкий уровень громкости
- Слишком низкий уровень на источнике AUX

#### Решение

- Повысьте уровень громкости
- Повысьте выходную громкость источника AUX

### Искаженный звук

#### Искаженный звук на входе AUX

#### Причина

- Слишком высокий уровень громкости
- Слишком высокий уровень на источнике AUX

#### Решение

- Уменьшите уровень громкости
- Уменьшите выходную громкость источника AUX

### Не удается воспроизвести компакт-диск

#### Причина

- В отсеке для диска отсутствует диск
- Диск установлен неправильно
- Диск загрязнен

#### Решение

- Вставьте совместимый диск
- Проверьте, как установлен диск
- Очистите диск

**Статичный звук**

Причина

- Плохой прием

Решение

- Измените положение антенны (FM)

**Нужная станция не найдена**

Причина

- Слабый сигнал
- Станция недоступна в вашем регионе

Решение

- Воспользуйтесь функцией ручной настройки
- См. информацию о наличии сигнала DAB на сайте

**Слабый или отсутствующий сигнал DAB**

Причина

- Сигнал DAB недоступен в вашем регионе

Решение

- См. информацию о наличии сигнала DAB на сайте

**На некоторых станциях слышно «бормотание»**

Причина

- Слабый или отсутствующий сигнал DAB

Решение

- Попробуйте изменить положение антенны (наушников)

**Настройки часов удалены**

Причина

- Питание было прервано или силовой кабель был отсоединен.

Решение

- Выполните сброс часов.

**Устройство не может синхронизироваться с временем и датой RDS или DAB станции**

Причина

- Станция не передает информацию о времени и дате.

Решение

- Попробуйте выполнить сброс DAB системы.
- Настройка синхронизации времени с "Радио" - см. установку точки часов.

**Я не могу найти Bluetooth-имя данного устройства на моем устройстве Bluetooth**

Причина

- На устройстве Bluetooth функция Bluetooth отключена.

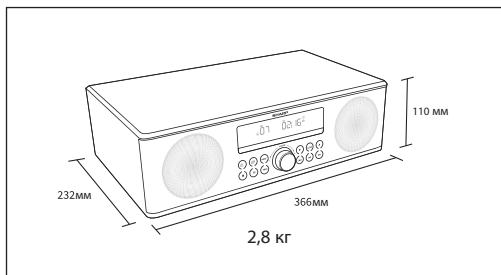
Решение

- Убедитесь в том, что на устройстве Bluetooth активирована функция Bluetooth.

- Выполните сопряжение проигрывателя с устройством Bluetooth еще раз.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

<b>Модель:</b>	<b>XL-B715D(BK) XL-B715D(WH)</b>
Радиосигнал:	87.5-108МГц
Сигнал DAB+:	174.928-239.200МГц
Электропитание:	AC ~ 220-240В, 50Гц
Энергопотребление	30 Вт
Потребление в дежурном режиме	<1,0 Вт
Выходная мощность:	2 x 15 Вт (RMS)
Частотная характеристика	60Гц ~ 20КГц
<b>Bluetooth</b>	
Версия	V 4.2
Максимальная мощность передачи	<20 дБм
Частотные диапазоны	2402 МГц ~ 2480 МГц
<b>Проигрывателя компакт-дисков</b>	
Формат компакт-дисков:	CD, CD-R, CD-RW, MP3
<b>Пульт дистанционного управления</b>	
Тип батареек	CR2025











UMC Poland Sp. z o.o.

Ostaszewo 57B, 87-148 Łysomice,  
Poland

Сделано в Китае

SAU/MAN/0049

[www.sharpconsumer.eu](http://www.sharpconsumer.eu)

**SHARP**